

Toyotomi

Портативный керосиновый обогреватель LC-SL 52

Руководство по использованию

Основные части обогревателя



Панель управления



кнопка включения,
индикатор работы

мигает режим предварительного нагрева

светится нормальная работа



индикатор
блокировки

светится защита от детей включена

20°C 15°C





индикатор
температуры

светится показывает установленную температуру и температуру в комнате

12:15

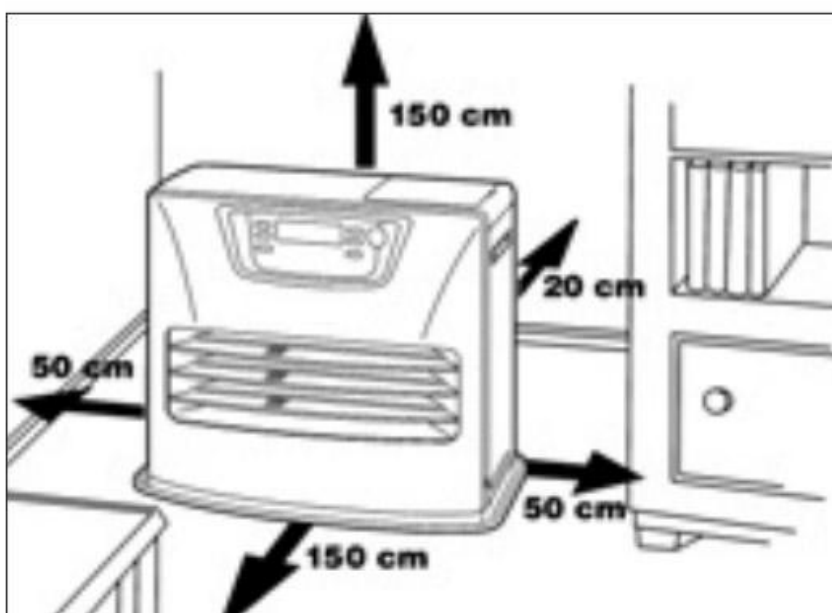
часы

светится текущее время

	таймер	СВЕТИТСЯ работа по таймеру
	индикатор экономичного режима	СВЕТИТСЯ экономичный режим
	индикатор вентиляции	СВЕТИТСЯ уровень кислорода в помещении недостаточен. Обогреватель выключится автоматически
	уровень топлива	СВЕТИТСЯ Топливный бак почти пуст. Керосина осталось на 10 минут работы. Цифровой индикатор показывает остаток времени в минутах. Каждые 2 минуты подаётся звуковой сигнал. мигает Закончилось топливо (сигнал 10 секунд)

Распаковка и установка

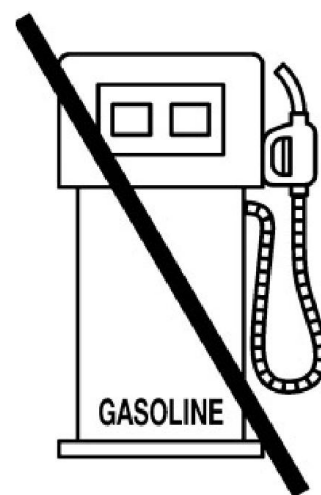
1. Достаньте обогреватель из коробки.
2. Аккуратно освободите обогреватель от упаковочных материалов (сохраните упаковку для хранения обогревателя).
3. Проверьте надёжность установки всех частей обогревателя.
4. Установите обогреватель на указанном расстоянии от стен и прочих предметов как показано на рисунке.
5. Поверхность, на которой установлен обогреватель, должна быть надёжной и горизонтальной. Если обогреватель качается или установлен не ровно, переустановите его. Не подкладывайте под обогреватель книги или любые другие предметы.



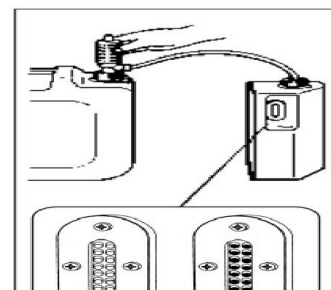
Заправка

ВНИМАНИЕ:

- Заправляйте обогреватель только керосином.
- Никогда не используйте бензин и другие горючие жидкости.
- ВСЕГДА выключайте обогреватель перед заправкой.
- Заправляйте обогреватель вне жилых помещений.

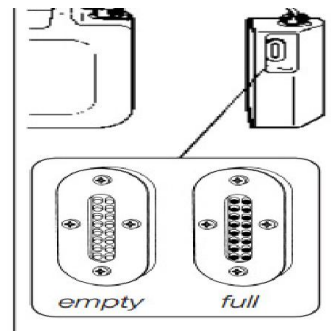


1. Откройте крышку топливного бака на верхней части обогревателя и вытащите съёмный керосиновый бак. Переверните бак вверх ногами и снимите пробку.
2. Вставьте жёсткую трубку ручного топливного насоса в канистру с керосином, а гибкую - в керосиновый бак.
3. Поверните вентиляционную пробку на насосе по часовой стрелке чтобы закрыть её. Сжав грушу насоса 6-7 раз, начните перекачку топлива.
4. Следите за индикатором уровня топлива на съёмном баке. Остановите заправку, повернув вентиляционную пробку на ручном насосе против часовой стрелки. Никогда не превышайте максимальный уровень заправки, так как топливо имеет свойство сильно расширяться.



ПРИМЕЧАНИЕ: при превышении уровня топливо может вытечь из бака, так как оно имеет свойство расширяться при нагреве.

- Осторожно вытащите трубки ручного насоса из канистры и бака, позволив излишкам топлива стекать в канистру. Плотное установите пробку керосинового бака на место. Вытрите все возможные подтёки с бака и обогревателя.
- Удостоверившись, что пробка топливного бака установлена плотно, переверните его и установите в обогреватель.



Работа обогревателя

ВНИМАНИЕ: Следите за достаточным уровнем вентиляции

Настройка часов

Установить время можно только если обогреватель подключен к сети и погашен.

- Используйте кнопки "вверх" и "вниз" для настройки времени.
- Для установки времени нажмите кнопки "hour" и "min". При однократном нажатии значение меняется на единицу, а если удерживать кнопку нажатой, оно будет изменяться быстро. После выставления правильного времени не подождите приблизительно 10 секунд - цифры перестанут мигать и настройка времени будет записана. Через 5 минут после выключения обогревателя дисплей будет отключён и обогреватель автоматически перейдёт в режим ожидания.



Розжиг

- Нажмите кнопку включения для его розжига. Индикатор кнопки некоторое время будет мигать, показывая режим предварительного разогрева.
- После этого обогреватель автоматически разожжёт пламя и лампа кнопки включения прекратит мигать. Она будет светиться в течение всего времени работы обогревателя.

ПРИМЕЧАНИЕ: при первом запуске обогревателя (после покупки или в начале сезона) розжиг может быть неудачным. Просто нажмите кнопку включения ещё раз.



ПРИМЕЧАНИЕ: вы можете услышать шум работы топливного насоса. Это нормально.

Розжиг по таймеру

Обогреватель может быть настроен на запуск в указанное время - режим "Timer". Этот режим может быть установлен только после настройки часов.



- Нажмите кнопку включения обогревателя и сразу после этого - кнопку "Timer". После этого начнут мигать индикатор таймера и дисплей.



2. Для настройки таймера следует установить время аналогично процедуре, описанной в настройке времени. Примерно через 10 секунд цифровой индикатор вернётся в режим часов.
3. Настройка таймера закончена.
4. Если вы хотите запустить обогреватель по таймеру снова, повторите п.п.1-3 снова.

ПРИМЕЧАНИЕ: установленное время запуска по таймеру будет сохранено в памяти обогревателя до отключения от электросети. Если обогреватель отключить от сети более чем на 10 минут, настройки таймера будут стёрты.

ПРИМЕЧАНИЕ: если обогреватель был разожжён вручную, нажатие кнопки "Timer" погасит его и переведёт в режим запуска по таймеру.

Настройка температуры

1. Используйте кнопки "вверх" и "вниз" для настройки температуры.



2. Для увеличения температуры используется кнопка "min", а "hour" - для уменьшения.
3. До тех пор, пока температура в помещении не достигнет указанной, обогреватель будет работать в режиме полной или средней мощности. Когда температура в помещении станет равна или чуть больше указанной, обогреватель переключится в режим её поддержания.



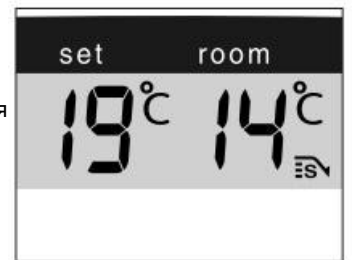
ПРИМЕЧАНИЕ: Стандартная настройка температуры - 20°C. Однако, если вы её измените, то это изменение останется в памяти обогревателя.

ПРИМЕЧАНИЕ: Температура в помещении измеряется датчиком на задней стенке обогревателя. Эта величина может отличаться от температуры в другой части помещения.

Режим SAVE

Использование режима "SAVE" позволяет ограничить температуру. Когда эта функция активна, обогреватель автоматически выключится когда температура в помещении превысит указанную на 3°C. Далее, когда температура в помещении снизится до установленной, обогреватель снова включится. Для включения режима "SAVE" нажмите кнопку "save". на панели управления зажёгётся соответствующий индикатор. Для отключения режима "SAVE" нажмите кнопку ещё раз.

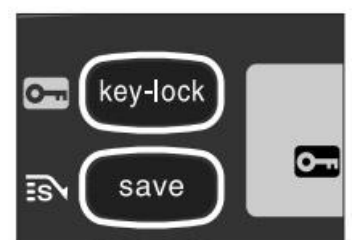
ПРИМЕЧАНИЕ: Без режима "SAVE" ваш обогреватель поддерживает указанную в помещении температуру, изменяя свою мощность. Режим "SAVE" - более экономичен. Вы можете использовать его, например, когда в помещении никого нет или для предотвращения замораживания помещения.



Защита от детей

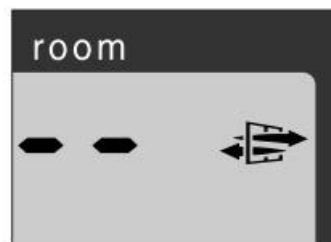
Защита от детей используется для того, чтобы ребёнок не смог случайно изменить настройки обогревателя. Когда обогреватель разожжён и включена защита от детей, он может быть только выключен - другие функции заблокированы. Если обогреватель выключен, защита от детей не позволит даже разжечь его.

Для включения режима защиты от детей нажмите кнопку "key-lock" и удерживайте 3 секунды. Для отключения режима сделайте это ещё раз.



Индикатор вентиляции

Если индикатор вентиляции начнёт мигать, это показывает что помещение недостаточно хорошо проветривается. Если вы не обеспечите дополнительную вентиляцию, обогреватель автоматически выключится через некоторое время. Если индикатор вентиляции продолжает мигать даже после проветривания помещения, обратитесь в службу технической поддержки.



Индикатор уровня топлива

Если зажётся индикатор уровня топлива, это означает что керосина в обогревателе осталось приблизительно на десять минут работы. Вы можете:

- заправить обогреватель керосином;
- нажать кнопку расширения времени работы ("extension"). При этом обогреватель переключится в самый экономичный режим, на дисплее будет указано время до выключения - 60 минут. Цифры будут уменьшаться и когда оставшееся время уменьшится до 10 минут, обогреватель каждые две минуты будет сигнализировать звуком о необходимости заправки, а также при выключении.

После того, как топливо в обогревателе будет полностью израсходовано, после его заправки следует подождать некоторое время прежде чем обогреватель будет готов к запуску.

Режим автоматической очистки

Когда обогреватель проработает некоторое время (около двух часов на самой большой мощности), он запустит процедуру автоматической очистки. Дисплей будет показывать коды режима очистки последовательно с CL-05 до CL-01. Эта процедура занимает около пяти минут, в течение которых обогреватель будет работать в режиме минимальной мощности. По завершении процедуры автоочистки мощность обогревателя снова станет максимальной.

Выключение обогревателя

Для выключения обогревателя нажмите кнопку выключения. Лампа кнопки погаснет. Двигатель вентилятора будет работать ещё некоторое время (примерно 150 секунд) для того, чтобы охладить нагревательный элемент.

ПРИМЕЧАНИЕ: не отсоединяйте обогреватель от электросети до его полного выключения.

ПРИМЕЧАНИЕ: не включайте обогреватель в течение примерно десяти минут после его выключения.



Автоматическое выключение обогревателя

Обогреватель оборудован системой безопасности, которая выключит его автоматически через 50 часов безостановочной работы. На дисплее будет показана индикация "50 Hr". Если требуется запустите обогреватель снова кнопкой включения.



Коды ошибок

Если при работе обогревателя он автоматически выключился, проверьте дисплей обогревателя на предмет сообщений об ошибках:

E-0	Перегрев обогревателя
F-0	Отключалось электропитание. Можно запустить обогреватель заново кнопкой

E-1	Термостат неисправен или отключён. Обратитесь в службу поддержки
F-1	Термистор неисправен. Обратитесь в службу поддержки.
E-2	Первичная термокамера неисправна или загрязнена.
E-5	Сработал выключатель защиты от опрокидывания. Выключите обогреватель кнопкой и включите его снова
E-6	Погасло пламя. Проверьте воздушный фильтр, очистите при необходимости
E-7	Температура в помещении больше 32°C
E-8	Неисправен двигатель вентилятора
E-9	Загрязнён воздушный фильтр или топливный насос
50 Hr	Обогреватель проработал больше 50 часов подряд. Включите его снова кнопкой
--:-- (также мигает индикатор уровня топлива)	Закончился керосин. Заправьте топливный бак
--:-- (также мигает индикатор вентиляции)	Недостаточная вентиляция. Проветрите помещение

Техническое обслуживание

ВНИМАНИЕ: отключите обогреватель от сети перед обслуживанием.

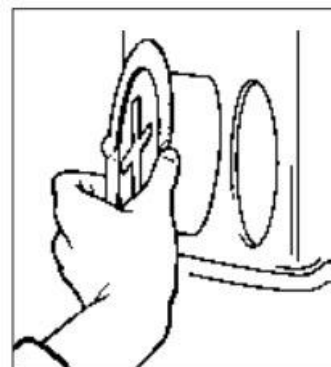
ВНИМАНИЕ: не разбирайте обогреватель (кроме извлечения керосинового бака, топливного и воздушного фильтров).

1. Очистка воздушного фильтра

Очищайте воздушный фильтр пылесосом один раз в неделю. Загрязнение фильтра влечёт за собой выделение неприятных запахов при работе обогревателя и/или дыма.

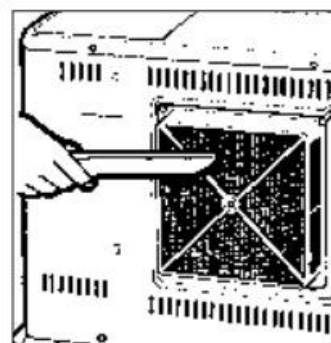
ПРИМЕЧАНИЕ: Если фильтр промывался водой, перед установкой на место его следует просушить.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не вытирайте фильтр тканью, т.к. её волокна могут попасть в термокамеру.



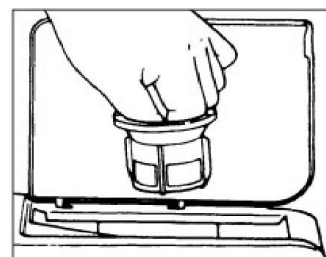
2. Очистка крышки вентилятора

Пропылесосьте крышку вентилятора.



3. Очистка топливного фильтра

Очищайте сеточку топливного фильтра каждый раз при заправке.

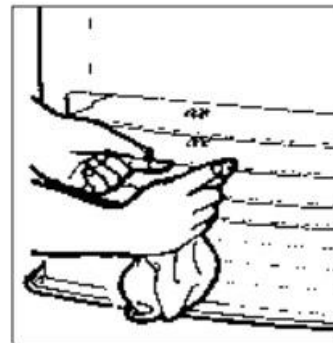


4. Проверка подтёков керосина

Регулярно и и после каждой заправки проверяйте обогреватель на предмет подтёков керосина.

5. Очистка жалюзи

Пыль и загрязнения жалюзи следует удалить мягкой тканью. Делайте это регулярно.



Устранение неполадок

При возникновении неполадок воспользуйтесь следующей таблицей для их устранения. Перед любым обслуживанием обогревателя следует дождаться его полного остывания.

ПРОБЛЕМА	ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Не загорается индикатор кнопки включения	<ol style="list-style-type: none">1. Отключено электропитание2. Неправильное подключение3. Неисправность электроники	<ol style="list-style-type: none">1. Подключите обогреватель к электросети (230В, 50 Гц)2. Обратитесь в техническую поддержку3. Обратитесь в техническую поддержку
Нет розжига	<ol style="list-style-type: none">1. Нет керосина2. Забит воздушный фильтр3. Неподходящее топливо4. Неправильное подключение5. Неисправность электроники, топливного насоса или системы поджига	<ol style="list-style-type: none">1. Заправьте обогреватель2. Очистите воздушных фильтр3. Слейте топливо из обогревателя и заправьте его заново4. Обратитесь в техническую поддержку5. Обратитесь в техническую поддержку
Запах	<ol style="list-style-type: none">1. Забит воздушный фильтр2. Подтеки керосина3. Неподходящее топливо	<ol style="list-style-type: none">1. Очистите воздушных фильтр2. Вытрите все подтёки керосина3. Слейте топливо из обогревателя и заправьте его заново
Обогреватель гаснет после розжига	<ol style="list-style-type: none">1. Температура в помещении слишком высокая2. В помещении слишком мало кислорода3. Активирована защита от опрокидывания4. Вода в топливном фильтре5. Нет керосина6. Неисправность датчика пламени или топливного насоса7. Сработала защита от перегрева	<ol style="list-style-type: none">1. Дайте помещению остыть2. Откройте двери и окна для проветривания3. Разожгите обогреватель заново4. Слейте топливо из обогревателя и заправьте его заново5. Заправьте обогреватель6. Обратитесь в техническую поддержку7. Очистите крышку вентилятора
Плохое / шумное горение	<ol style="list-style-type: none">1. Забит воздушный фильтр2. Неправильная или неполная сборка обогревателя3. Неправильное подключение4. Неисправность электроники или топливного насоса5. Слишком низкое атмосферное давление	<ol style="list-style-type: none">1. Очистите воздушных фильтр2. Обратитесь в техническую поддержку3. Обратитесь в техническую поддержку4. Обратитесь в техническую поддержку5. Обратитесь в техническую поддержку

Если неисправность не удалось устранить, обратитесь в техническую поддержку.

Хранение обогревателя

В конце отопительного сезона обогреватель следует поместить в сухое место, если возможно - в оригинальной упаковке. Рекомендуется следующее:

1. Слейте топливо

Слейте весь керосин из обогревателя.

2. Очистите обогреватель

Вытрите все подтёки, пыль и загрязнения.

3. Если обогреватель требует ремонта, выполните его перед хранением

В этом случае он будет готов к немедленному запуску при необходимости.

4. Хранение

Лучшая упаковка для хранения - оригинальная. Если её у вас нет, накройте обогреватель для защиты от пыли и поместите в сухое место.